

Hostellerie La Croix Blanche ***, 5-7 place des Plantagenêts, 49590 Fontevraud l'Abbaye (France), tél. +33.2.41.51.71.11



HIVER 2018/2019 & 2019/2020								WINTER 2018/2019 & 2019/2020								WINTER 2018/2019 & 2019/2020							
Forfait & flânerie en bords de Loire								Wind-down, an all-in relaxing break by the Loire								Ontdaken & opladen in de Loire							
FORFAIT TOUT COMPRIS 99€ par personne par nuit *								ALL IN PACKAGE 99€ per person per night *								ALL IN ARRANGEMENT à 99€ per persoon per nacht *							
Dates non disponibles (date susceptible d'être modifiées)								not possible on these dates (closed dates subject to change)								niet beschikbaar op navolgende data (deze data kunnen wijzigen)							
LE FORFAIT COMPREND								THE PACKAGE INCLUDES								HET ARRANGEMENT OMVAT:							
accueil personnalisé								personalized welcome								persoonlijk welkom, waar mogelijk in het nederlands							
bouteille de Saumur brut en chambre à l'arrivée								bottle of sparkling local wine in your room upon arrival								lekkere fles Loire bubbel op de kamer bij aankomst							
nuit(s) de chambre supérieure (Deluxe ou Vintage)								stay one or more nights, superior room (Deluxe or Vintage)								overnacht(ing)en in superiorkamer (Deluxe of Vintage)							
petit déjeuner buffet ou en chambre sans supplément								breakfast buffet (or breakfast in bed - no surcharge)								ontbijtbuffet (of ontbijt op bed zonder toeslag)							
départ tardif 17h (avril-mai 13h)								late check out 5pm (1pm April & May)								laat uitchecken tot 17 uur (13 uur in april & mei)							
taxe de séjour								tourist tax								toeristenbelasting							
table romantique et dîner près du feu de cheminée								romantic table and dinner near the fire place								romantische tafel nabij knappend haardvuur							
dîner 1er soir: menu Plantagenêt 3 plats								dinner 1st evening: 3 courses Plantagenêt menu								1e avond: driegangen keuze menu Plantagenêt							
eau plateau gourmet froid en chambre à partir de 19h30								ice & cold gourmet drink served in the room when arriving after 7.30pm								ijs en koude drank op de kamer							
dîner dès le 2ème soir: 3 plats à la carte								dinner on all additional nights: 3 course à la carte dinner								alle andere diners: driegangendiner volgens à la carte kaart							
apéritif au choix								choice of aperitif with dinner								aperitif naar keuze bij het diner							
accord mets-vins au diner (3 verres de vins de Loire)								food-wine combination (3 glasses of Loire valley wine with dinner)								wijnanrangement bij het diner (3 glazen Loirewijn)							
eau minérale à table								mineral water with dinner								mineraal water aan tafel							
café/thé/infusion en fin de repas								coffee/herbal tea at the end of the meal								koffie of (kruiden)thee na de maaltijd							
dégustier au choix (cognac, whisky, calvados, eau de vie, liqueur, vin...)								dinner drink (i.e. brandy, whisky, calvados, eau de vie, liqueur, glass of wine...)								dinnerstief naar keuze (cognac, whisky, calvados, eau de vie, likeur, glas wijn...)							
kit tourisme + visites à tarif réduit								tourism kit & discounted entrance fees for tourist attractions								toeristeninformatie, kortingen op toeristische attracties							
visite de cave avec dégustation								winery visit with tasting								bezoek aan een wijnhuis met proeverij							
dernie journée de location vélo								half day cycle rental								halve dag fietsuur							
parking privé sécurisé vidéosurveillé								secure private car park with cctv								veilige hotel parkeerplaats met cameratoezicht							
wifi (sauf au restaurant)								wifi (except for our restaurant)								wifi (m.u.v. ons restaurant)							
IDÉES (PROPOSITIONS) DE VISITE, DÉTENTE, ACTIVITES, TOURISME								IDEAS FOR TRIPS, VISITS, SIGHTSEEING, RELAXATION								IDETTES VOOR TOEGEKES, ACTIVITEITEN, ONTSPANNING							
calme, détente, flânerie, slow weekend								relax, enjoy, chill out, slow weekend								relaxen, genieten, gewoon gezellig weg, "take it easy" verblijf							
bouchons, autoroutes, camions, travaux								traffic jams, highway, lorries, road works								files, snelwegen, vrachtwagens, wegwerkzaamheden							
bruit								noise								geluidsverlast							
feux de circulation								traffic lights								verkeerslichten							
visite de marché, puces, brocante, vide grenier								markets, flea markets, car boot sales								waarenmarkt, rommelmarkt, antiek- en brocante markt							
marché de Noël - Noël à l'abbaye								christmas market - Christmas at the abbey								kerstmismarkt - kerst bij de abdij							
flânerie en bords de Loire, les plus beaux villages de France								wander along the river Loire and visit some of the most beautiful villages of France								waken de oevers van de Loire maar ook een paar 'mooiste dorpen van Frankrijk'							
villages et patrimoine troglodytique								troglodytes villages, cave dwellings, small businesses								grotendorpen met grotwoningen en middenstand							
plus de 100 châteaux aux alentours (et douves, jardins, intérieurs...)								over 100 castles to visit (as well as their gardens, moats, interiors)								ontdek meer dan 100 kastelen (en hun tuinen, slotgrachten, interieur)							
vignes, viticulteurs, dégustations (vin blanc, rosé, rouge, moulloux, bulles)								vineyards, wineries, tastings (Loire valley wines: red, white, rosé, sweet, bubbly)								wijnvelden en proeverijen (de Loire biedt rood, wit, rosé, zoet, bubbelwijn)							
champignonnières								mushroom caves								champignonwkeerijen in grotten							
caves de Saumur brut; tour, dégustation (à pied, en vélo...)								enjoy sparkling Saumur wine : winery tour, exhibition, tasting, bike tour								bezoek Saumur brut wijnbedrijf; tentoonstelling/fiets/toer, proeverij							
ateliers œnologiques Maison des vins de Loire (vendredi soir)								wine tasting with a wine professional (Friday evenings)								wijnproeverij met een professioneel (vrijdagavond)							
balade en bateau (traditionnel) sur la Loire (dates variables)								(historic) boat trip on the Loire (certain dates)								(historische) boot tocht op de Loire (bepaalde data)							
randonnée pédestre, marche nordique, GR3, Loire-Vienne panorama								walking, strolling, hiking, GR3 trail, Loire-Vienne rivers panorama								wandelen, slenteren, nordic walken, GR3 route, Loire-Vienne rivierpanorama							
découverte de la Loire via les pistes cyclables La Loire à Vélo (800km)								enjoy the cycle paths of 'La Loire à Vélo' (800km)								ontdek de fietspaden van La Loire à Vélo (800km)							
spa, soins, massages, détente (1 à 3 km de l'hôtel, avec supplément)								book a spa or massage (1-3 km from hotel, surcharge)								spa of massage (met toeslag, afstand 1-3 km)							
zoo de La Fleche, Zoo de Beauval								La Fleche and Beauval zoo								dierentuin van La Fleche en Beauval							
bioparc zoo troglo de Doué - en Anjou (dates variables)								bioparc troglodyte zoo Doué La Fontaine (certain dates)								dierentuin-bioparc - deels in grotten- Doué La Fontaine (bepaalde data)							
musée des blindés à Saumur (dates variables)								biggest tank museum in Europe (certain dates)								grootste tankmuseum van Europe (bepaalde data)							
musée Maurice Dufresnes à Azay le Rideau								museum Maurice Dufresnes (car, motors, engines...)								museum van Maurice Dufresnes (auto's, motoren, motors...) (bepaalde data)							
marché aux truffes noires & recherche avec chien (selon date)								truffle market & truffle hunt with dog (certain dates)								truffemarkt & truffels zoeken met hond (bepaalde data)							
récolte de safran								harvest of saffron (certain dates)								saffraanoogst (bepaalde data)							
Loire Odyssée - centre de visite sur la Loire fleuve sauvage								Loire Odyssée - Loire river visitor centre and exhibition								Loire Odyssée - bezoekerscentrum en tentoonstelling							
distillerie Combiar à Saumur (sauf lundi)								Combiar distillery in Saumur (except Mondays)								ambachtelijke distilleerderij Combiar in Saumur (behalve maandags)							
villes et histoire: Angers, Tours, Poitiers, Le Mans								historic cities such as Angers, Tours, Poitiers, Le Mans								steden als Angers, Tours en Poitiers (op 60 km) en Le Mans (1.5u)							
savonnerie artisanale locale et son musée (sauf dimanche)								local artisan soap factory and soap museum (except Sundays)								ambachtelijke zeepmakerij en zeepmuseum nabij Fontevraud (ma-sa)							
tennis la boule de fort - sport local par excellence (sa pivee en painouffles!) p.e. 'au Cercle de la Ville' ou le musée Picroboule								play a game of 'boule de fort' - THE local sport played on stilpers! i.e at Cercle de la Ville, Picroboule museum								een partijje boule de fort spelen - typische lokale sport gespeeld op pantoffels bij Cercle de la Ville, museum Picroboule in Léré							
distillerie Cointreau ou formation cocktail à Angers (samedi)								Cointreau distillery visit or cocktail work shop in Angers (saturdays)								bezoek of cocktail workshop bij Cointreau in Angers (zaterdag)							
coopérative de vannerie de Villaines								discovery basket weaving in the basket weaving capital of the Loire								ontdek het beroep van mandenvlechten of cursus (bepaalde data)							
musée des anciens commerces (troglo)								old fashioned shops museum (according to dates)								museum van oude winkels en historische middenstand (bepaalde data)							
Pierre & Lumière: des mini châteaux de la Loire en tuffeau (troglo)								collection of miniature Loire castles made out of tufa stone (indoors)								miniatuur Loire kastelen uit tuffsteen gebouwen (in een grot) (bepaalde data)							
'Hélice Terrestre de l'Orbière' sculpture en tuffeau gigantesque (plein air)								'hélice terrestre de l'orbière' gigantic open air tufa stone sculpture								'Hélice terrestre de l'Orbière' -gigantisch openlucht sculptuur van tuffsteen							
Futuroscope (dates variables)								Futuroscope (certain dates)								Futuroscope (bepaalde data)							
Terra Botanica (dates variables)								Terra Botanica (certain dates)								Terra Botanica (bepaalde data)							
Le Puy du Fou (dates variables)								Le Puy du Fou (certain dates)								Le Puy du Fou (bepaalde data)							
Prix spécial de 99€ par personne par nuit (base 2 adultes par chambre) nos conditions de réservation et annulation :								Special rate of 99€ par person per night based on 2 adults sharing booking and cancellation conditions :								Speciale aanbieding à 99€ pp per nacht gebaseerd op 2 volwassenen per kamer boekings- en annuleringsvoorwaarden :							
prépaiement total lors de réservation								prepaid offer, payment will be taken at the time of booking								speciale aanbieding: vooruitbetaling op moment van boeken noodzakelijk							
100% remboursement jusqu'à 6 semaines avant la date d'arrivée								100% refund if cancelled more than 6 weeks prior to arrival date								gratis annuleren tot 6 weken voor aankomst							
aucune réduction pour prestations non consommées								no discount in case you decide not to use/consume all aspects of package								geen korting indien u niet alle diensten/consumpties/maaltijden gebruikt							
enfant 3-10 ans: dîner enfant + petit déjeuner + lit canapé + 55€/jour								child (3-10 yrs) incl kid's dinner + breakfast + 55€/night (same room as 2 adults)								kind 3-10 jr incl ontbijt + kindermenu + 55€/nacht (op kamer met 2 volw.)							
bébé 0-2 ans: lit bébé et petit déjeuner = gratuit								baby 0-2 years of age : cot + breakfast = free of charge								baby 0-2 jaar: babybedje + ontbijt = gratis							
occupation en mini suite (45m2) pour 3 ou 4 personnes: nous contacter								family stay for 3 or 4 adults in one mini suite: please contact us								familiekamer voor 3 of 4 volwassenen: op aanvraag							
supplément chambre simple: +49€/nuit								single surcharge: +49€/night								éénpersoonstoeslag: +49€/nacht							
supplément chambre double Élégance (40m2) +20€/nuit								surcharge double Elegance room (40m2) +20€/night								toeslag voor Élégancekamer room (40m2) +20€/nacht							
offre valable uniquement pour des nouvelles réservations en direct								new reservations only, direct bookings only								alleen voor nieuwe boekingen; alleen te boeken bij het hotel							
dès 6 convives voyageant ensemble: choix du dîner à effectuer à l'avance								for groups of 6 or more guests: dinner needs to be chosen in advance								bij 6 of meer gasten samen: het diner dient vooraf gekozen te worden							
nombre limité de chambres disponibles								subject to availability								niet in combinatie met andere aanbiedingen, kortingen of O'Logispunten							
tarif net, non cumulable avec d'autres promotions et/ou points O'Logis								net rates, non in combination with other offers or discounts or O'Logis points								niet in combinatie met andere aanbiedingen, kortingen of O'Logispunten							

